

Ergotage inutile.

Il y a des gens dont le métier est presque la seule raison d'être en politique, consistant à fendre des cheveux en quatre et à ergoter sur les chiffres du budget. Aussitôt que le trésorier provincial publie les chiffres de l'exercice financier récemment clos, messieurs les éplucheurs de budget se mettent résolument à l'ouvrage pour démolir consciencieusement les colonnes accumulées par le titulaire de l'administration financière. Si le ministre annonce que ses opérations se liquident par un surplus, il faut absolument que le critique financier, s'il veut ne pas y perdre sa gloire, prouve qu'il y a un déficit, et pour cela, on brasse les chiffres, on évalue les additions, on engraisse les soustractions, etc.

L'hon. M. Duffy, trésorier de la province, a annoncé, comme nous le disions dans un autre article, que nos opérations financières closes le 30 juin dernier, dénotent un surplus de \$60,000.

Nous nous sommes réjouis de cette bonne nouvelle, comme devait le faire tous ceux qui ont à cœur la prospérité de notre province, mais il n'en a pas été ainsi partout. Le *Journal* et la *Nation* s'insurgent et sont furieux de voir qu'il n'y a pas de déficit. C'est un déficit qu'il leur faut à tout prix.

Ce qui vexa profondément ces messieurs, c'est que le gouvernement provincial porte dans ses recettes générales les sommes qu'il reçoit de la vente des coupes de bois, et que ces sommes entrent en ligne dans la comptabilité par laquelle s'établit la solde des recettes et des dépenses.

La-dessus les journalistes de l'opposition jettent les hauts cris; ils accusent le gouvernement d'aliéner les biens nationaux; de gaspiller l'héritage du pays; de tenir une politique d'enfants prodiges. Tout ceci est beaucoup de tapage pour rien, et un peu de raisonnement ou de bonne foi permettrait à tous ces grincheux, de juger combien profondément ils sont dans leur tort.

Que les revenus de la Province soient insuffisants pour la bonne gestion des affaires publiques, c'est une vérité évidente et qui n'est plus niée. L'acte de la Confédération nous a enlevé toutes les sources profitables de revenu, et ne nous a laissé en échange qu'un subsidie payé annuellement, qui est dérisoirement modique et qui ne change pas, quel que soit l'accroissement de population de la province et des besoins qui en résultent.

Tant que la Province n'aura pas obtenu du gouvernement fédéral qu'il change le chiffre du subsidie et qu'il accorde des *better terms*, il faudra trouver un moyen pour grossir la somme qui est à notre disposition pour faire marcher les affaires de la province.

Pour cela, il n'y a que deux moyens: la taxe directe ou la vente de nos bois.

Inutile pour le moment encore de parler du premier mode, il répugne à notre population et il est matériellement impossible à un gouvernement de tenter de le faire adopter sans courir le risque de se casser le cou.

Alors, vendons notre bois. C'est ce que fait le gouvernement Parent et c'est ce qu'ont fait les autres gouvernements avant lui. Pourquoi faut-il que l'on crie si fort aujourd'hui.

Ah! voilà. On ne crie pas tant parce que le bois a été vendu, que parce qu'on a mis le produit de cette vente dans une colonne où il gêne considérablement les organisateurs de déficit à tout prix.

impropre, est une aliénation du domaine national. Ceci est faux, le domaine, le sol n'est pas aliéné, c'est seulement une partie du produit de ce sol, une partie de la production forestière qui est mise en vente. Qu'y a-t-il de plus régulier que cela; y a-t-il recette plus ordinaire que cela?

Mais à quoi bon discuter. Des adversaires du gouvernement ne cherchent pas à prouver; ils essaient de troubler.

Cependant ils comptent mal avec l'intelligence populaire, qui y voit clair et qui se rit de leurs futilités efforts pour cacher le succès obtenu par nos administrateurs libéraux, dans le rétablissement de l'équilibre financier de la province par les Marchand, les Parent et les Duffy.

L'électricité à Sorel.

Comme nous le disions dans notre dernier no., les ingénieurs chargés d'aller examiner le pouvoir d'eau de la rivière St François ont fait leur rapport, qui est très favorable. Un pouvoir de plusieurs millions de forces peut être obtenu en construisant une *dam* sur laquelle passeront 12 pieds d'eau, à l'eau la plus basse.

La Cie qui est à se former à Sorel, s'appellera "La Cie Electricque de Sorel," avec un capital de \$250,000, et exploitera, pour commencer, seulement 600 forces. Le coût des travaux est estimé à \$124,557, mais plus tard, si la Cie veut développer 600 autres forces, la dépense ne coûtera pas la moitié de cette somme. Les actions sont de \$100, payables pas plus de 10 p. 100 par mois. Le stock sera facilement souscrit sans que la corporation de notre ville soit appelé à donner aucune garantie. Déjà plus de \$25,000 sont souscrites par quelques capitalistes de la ville, sans que personne ait sollicité ces souscriptions.

D'après les renseignements que nous avons, la Cie paiera certainement 12 p. 100 d'intérêt, dès les premières années, ce qui sera un beau placement pour les capitalistes.

Nous reviendrons sur ce sujet dans un autre no.

ACTUALITÉS.

Les directeurs de la compagnie du chemin de fer Grand Nord, sont tellement satisfaits des opérations de leur compagnie avec le service de la ligne de navigation Leyland, qu'ils ont, avec l'assentiment de sir Wilfrid Laurier, demandé à cette dernière compagnie de bien vouloir continuer à envoyer ses steamers à Québec, jusqu'en janvier prochain.

La compagnie du Grand Nord continuera à faire le chargement d'un steamer toutes les semaines, et le but de la demande est de faire comprendre que la navigation du bas du fleuve peut être fermée au moins six semaines plus tard que les années précédentes.

Le "Manoir Richelieu".

Un touriste écrit au *Journal*, de Montréal:

"Le Manoir Richelieu a été construit et est exploité par la compagnie de navigation du Richelieu et d'Ontario, qui n'a rien épargné pour en faire le plus bel hôtel de toutes les stations balnéaires du bas du fleuve. C'est plus qu'un succès, car le Manoir est un véritable palais où sont réunis tous les raffinements du confort et du luxe. Les pièces sont vastes et meublées avec un goût irréprochable. La salle à dîner est une des plus spacieuses que l'on puisse voir, sans même excepter celles des grands hôtels des plages américaines. La table répond aux exigences les plus raffinées et le service se fait comme par enchantement. Tous les employés d'ailleurs—et ils sont au nombre de 125—du

premier au dernier, sont d'une prévenance et d'une politesse remarquables. C'est un détail digne d'être souligné, et j'en fais mes plus sincères compliments à M. H. M. Paterson, le populaire géant du Manoir. Il faut savoir ce qu'est le contrôle d'un hôtel d'été pour pouvoir apprécier à leur juste valeur les mérites incontestables—et incontestés, il va sans dire—de M. Paterson. Un hôtel est tout un petit monde où grouillent les désirs toujours irrassasiés d'une classe parfois exigeante et qui aime à être traitée en enfant gâté. M. Paterson, avec la courtoisie qui le caractérise, résume admirablement bien la situation, et laisse à ceux qui partent, outre le regret d'avoir à boucler leurs malles sitôt, le meilleur souvenir du Manoir et de son habile et aimable géant.

Le tour du Saguenay est presque incomplet si l'on n'arrête au moins pour une journée ou deux au Manoir. C'est à peu près ce que font tous les touristes. C'est un va et vient continu; le "Bus" est toujours rempli.

"Quelques-unes de nos familles canadiennes-françaises, de Montréal, et de Québec—et des plus distinguées—passent leur saison d'été au Manoir. Je ne fais que mentionner au hasard les noms des familles Rainville, Forget, Archambault, Pérodeau, Hughes, Roy, Turcotte, Turgeon, Simard, Tessier, Hébert, etc., qui, à elles seules, représentent nous ne savons combien de millions de dollars."

Ces compliments si mérités, à l'adresse de M. Patterson, corroborent beaucoup ce que nous disions de lui, dans notre avant dernier no.

Cendres historiques de Sorel.

Il nous fait plaisir de publier aujourd'hui la magnifique étude qui suit sur les Nelson, dont les cendres reposent dans notre ville, et due à l'élégante plume de notre ami, M. Michel LaRochele, avocat:

Tous connaissent les soldats de nos libertés, fort peu se doutent du coin de terre où dorment leurs héroïques cendres.

Sous le gazon du vieux cimetière protestant de Sorel, à l'ombre des grands pins qui, depuis plus d'un siècle, balancent sur son enceinte leur ombres rameaux, reposent d'un côté les ossements de deux fiers défenseurs de nos libertés et de l'autre ceux d'illustres officiers de l'armée qui vainquit Montréal et subjugué nos pères.

Hier, je suis allé errer parmi les croix brisées, les marbres renversés, les colonnes inclinées de cette antique nécropole. J'ai promené mes regards sur ces éloquentes débris, j'y ai lu quelques-unes des pages les plus mouvementées de notre histoire, j'y ai vu près des noms des frères Robert et Wolfred Nelson, ceux du lieutenant-général Sir Richard Downes Jackson, du commissaire général Radenhurst, de Sir J. E. A. Alexandre, des colonels Gates, Porteous, Ringler, Thomson, Stephens, du seigneur Ross Cuthbert, etc.

La mort, cette grande souveraine, y courbe sous son joug égalitaire, le conquérant et le vaincu, le puissant et le faible, l'opresseur et sa victime. Elle jette sur leur dépouille la même poignée de poussière. Les mêmes agrestes fleurs y dressent leur timides corolles.

Je suis sorti de là tout ému. Pouvais-je avec indifférence fouler la vraie terre qui couvre les vrais restes des Nelson, sans me rappeler leurs luttes pour la libération du sol de ma province? Pouvais-je passer près de leur mausolée, sans songer, au monument qu'ils édifièrent à nos libertés? Et tout en m'éloignant, je me remémorai la défaite de Montréal, le deuil du vieux drapeau, les souffrances de nos aïeux, leur loyauté, leurs désespoirs, leurs légitimes revendications, puis leur soulèvement au cri de ces deux grands patriotes, ces Anglais pur sang, chez qui la voix de la justice dominait celle du conquérant.

C'est dans le coin sud ouest du cimetière que dorment les Nelson. De grands pins et d'antiques ormes y unissent et entrelacent leurs vertes et puissantes ramures, pour en former un dôme qui surmonte, avec une imposante majesté, les blanches colonnes de marbre de leur monument.

Un profond silence plane sur les cendres de ceux dont la voix vibra comme un clairon dans l'âme des hommes de 1837. Il est seulement troublé par les notes allégres du pe-

tit oiseau qui, dans la ramée, chante sa liberté.

Une grande et belle colonne quadrangulaire, en marbre blanc, assise sur un large piédestal, de même stature, marque le lieu de repos de Robert Nelson. Sur l'une des faces, le passant peut lire cette inscription, traduite de l'anglais:

"A la mémoire de
"ROBERT NELSON, M. D.,
"décédé à Staten Island, N. Y.
"1 Mars 1873,
"Agé de 80 ans.
"La sincérité est pour celui qui la possède une source de vie."
Prov: xol-23.

Sur un autre on peut lire celle de ses père et mère, aussi décédés à Sorel:

"A la mémoire de
"WILLIAM NELSON,
"Né à Nesham, Yorkshire, Ang.,
"décédé 10 juin 1834,
"Agé de 84 ans.
JANE DIES,
Son épouse, née à Catshire, Ang.

William Nelson s'établit à Sorel avec plusieurs autres loyaux à la couronne anglaise, au lendemain de la déclaration d'indépendance des Etats-Unis.

Il est bon aussi de remarquer que ce vieux citoyen et son épouse, Jane Dies, étaient tous deux cousins du héros de Trafalgar, Lord Nelson.

Sur la troisième face se lit:
"ANN NELSON,
"épouse de feu R. H. E. Johnston,
"avocat, décédée 5 mai 1881."

Cette sœur des grands Nelson était l'épouse de R. H. E. Johnston, seigneur d'Yamachiche, ancien associé de l'hon. Aylwin, descendant par sa mère des Gagy, qui furent Président du Conseil Législatif sous l'ancien régime, adjudant général des forces anglaises. Ce M. Johnston était le père du populaire capitaine Archibald Johnston de Sorel, et de Madame Jules Chevalier, du même lieu.

A deux pas, repose Wolfred Nelson. Rien n'est plus touchant que la vue de la pierre tombale de ce grand patriote, qui, après avoir tenu haut et ferme le drapeau de nos libertés, fut successivement député de Sorel et Richelieu, maire de Montréal, président du Collège des médecins et chirurgiens du Bas-Canada, etc. Elle est couchée de tout son long dans la poussière. J'ai dû m'agenouiller, en écartant les longues herbes qui la couvrent, pour y lire ce qui suit:

"A la mémoire de
"WOLFRED NELSON
"Mort à Montréal, 17 juin 1863,
"Agé de 71 ans.

"De la plus pure intégrité et d'une incomparable largeur d'esprit, il est mort aimé et regretté de tous ceux à qui ses éminentes vertus l'avaient rendu cher. Il fut député de Sorel, en 1827, et de Richelieu en 1841, maire de Montréal en 1854-1855, président du Collège des médecins et chirurgiens du Bas-Canada en 1851, puis président du bureau des inspecteurs des prisons et asiles de la même province.

"Ici repose l'honnête homme, le plus noble ouvrage de Dieu."

Evidemment, c'est un in die diserte qui traça l'inscription funéraire des deux Nelson. Elle est brève, mais résume avec une superbe concision, la vie de ces deux libérateurs. L'ami ou le parent qui la livra au sculpteur, ne voulut pas réveiller les souvenirs de 1837-1838, que notre éminent compatriote, L. O. David, a si éloquemment illustrés. Mais le Canadien-français peut-il manquer d'y voir le résumé des hautes vertus de ces deux héros dans les veines desquels coulait le plus pur sang d'Albion, et qui, néanmoins, voulaient le verser pour le triomphe de la cause des persécutés.

Les plus exquises fleurs devraient couvrir leur tombeau et s'est une main française qui devrait en entretenir la perpétuelle fraîcheur. Une fois l'an, les mères de famille de Sorel devraient conduire leurs fils auprès de ce monument, pour leur remémorer qu'ici, plein centre de la ville, dorment les cendres de deux hommes qui firent tant pour la liberté dont ils jouissent.

L'immortel exilé de St-Hélène demandait que son corps reposât sur les rives de la Seine, au milieu de ce peuple français qu'il avait tant aimé. Les Nelson voulurent aussi que leurs corps reposât sur les bords du Richelieu, au milieu de ce peuple français qu'eux aussi avaient tant aimé.

MICHEL LAROCHELLE.

A SOREL.

Les révérends MM. Bonin et Bélanger, étaient en ville hier.

Lundi, fête du travail, toutes les boutiques, usines, chantiers, de cette ville et à St Joseph, seront fermés.

La contestation de l'élection de Richelieu sera continuée mardi prochain, devant l'hon. juge Fontaine.

Le bureau de poste ne sera ouvert qu'aux heures des fêtes légales, lundi.

A commencer de dimanche prochain, le *Terrebonne* partira de Sorel à 1 heure p. m. au lieu de 2 heures.

L'occasion de l'exposition de Toronto, la Cie du Richelieu émettra des billets de passage à prix réduits, bons pour revenir jusqu'au 10 septembre inclusivement.

Dimanche prochain, le 1er septembre, le club de base-ball *Le Montagnard*, de Montréal, jouera une partie avec *Le Richelieu*, à Sorel. Admission générale, 15 cts.

M. et Mme Arthur Vincent, et leur fils Paul, qui étaient en promenade à Sorel depuis quelque temps, sont partis mercredi pour Holyoke, où ils demeurent.

La bière et le porter Molson ne sont surpassés par aucun bruvage de ce genre. Aussi les ordres abondent chez F. N. Chagnon, épiciers, le seul agent pour cette bière et porter à Sorel. Donnez un ordre pour le jour de la fête du travail.

29 août 1901—2i

MM. le shérif Guévremont, A. DeGrandpré, Dr Sylvestre et L. S. Robitaille, sont revenus hier d'une excursion aux Iles où ils ont fait une pêche abondante.

M. et Mme Olivier Dauphinais et leurs enfants, de Montréal, qui ont passé quelques jours à Sorel, chez des parents et amis, sont partis mercredi.

Lundi, fête du travail, les bureaux du *Courrier de Sorel* seront fermés, afin de donner à nos employés l'avantage de prendre une récréation ce jour-là. En conséquence, *Le Courrier* ne paraîtra pas mardi prochain.

Mardi soir, est parti de Sorel, le dernier pèlerinage de la saison, venant des Cantons de l'Est, et allant à Sainte Anne de Beupré, par le vapeur *Trois-Rivières*. Il y avait près de 1300 pèlerins.

M. P. Jobin, voyageur de la célèbre maison J. Coristine & Co., de Montréal, était de passage en cette ville, mercredi, avec Mme Jobin et Mlle Alice et Maud Jobin, leurs filles. Tous étaient enchantés de leur excursion sur le fleuve, à bord du vapeur *Berthier*.

ON DEMANDE

Un commis d'expérience dans les marchandises sèches, chez

D. FINLAY & FILS.

27 août 1901—jno

On dit que plusieurs changements importants seront faits prochainement parmi les employés du gouvernement, dans ses bureaux, à St-Joseph de Sorel. Parmi ces changements, serait celui de M. Howden, qui deviendrait surintendant des travaux de creusement du fleuve, et qui serait remplacé par M. Desbarrats, ingénieur en chef du bureau hydrographique du gouvernement, à Trois-Rivières.

Ceux qui achèteront de la bière Dawes, chez P. C. Lamoine, pour les piques-niques de lundi prochain, jour de la fête du travail, auront une réduction de prix. Rappelons vous que la bière Dawes est reconnue comme la meilleure, aujourd'hui, sur le marché. Donnez vos ordres d'avance, chez P. C. Lamoine, épiciers, et la bière sera transportée à domicile.

Sorel, 29 août 1901—lf

Voici des chiffres intéressants détachés du rôle annuel d'évaluation municipale et déposé à l'hôtel de ville de Sorel, le 8 août dernier.

Population de la ville de Sorel depuis 1898:

Familles.	Population.
1898	1125
1899	1175
1900	1215
1901	1250

On compte dans la ville à peu près quatre ou cinq maisons inoccupées; vingt-cinq maisons nouvellement construites et plusieurs autres en construction.

L'évaluation immobilière se chiffre comme suit:

Valeur des terres en culture.....	\$ 95,000
Immeubles et édifices....	1,495,175

Total propriétés imposables.....	\$1,590,175
Non imposables.....	875,000

Total de l'évaluation.....\$2,465,175

Depuis quelques mois, les loyers ont augmenté de 20 par 100 au moins.

Un grand nombre de mutations de propriétés se sont faites depuis le commencement de juin, comme on le verra ci-dessous:

JUIN

Dame veuve Edouard Portelance et autres à Bruno L'clair, Nos 704 et 705.

Pierre Guévremont à Philippe Duhamel, No 239—"84 D."

Charles N. Gouin à J. B. Guévremont (fils de Gilbert,) No 513.

Victor Beaulac à Régis Ethier, No 585.

Dame veuve Jean Chapdelaine à Joseph Lavallée (fils d'Henri,) pt. 229.

William Mandeville à Dame Oscar Champagne, No 378.

Dame veuve Abraham Trudel à Dame J. B. Vanasse, No 569.

Louis Gravel à Téléphore Hoque, No 1027.

JUILLET

Louis Lamoureux à Nazario Paul, pt. 526.

Alcide Richard à Dlle Priscilla Savignac, No 432.

Adolphus Pagé à Sem Sauvageau, No 938.

Hubert Champagne à Adolphus Pagé, pt. 759.

François Labelle à Pierre Adam, pt. 1227 et pt. 1229.

Nazaire Moreau à Edouard Lemoine, No 640.

Dame veuve G. H. Bramley à Dame J. B. Vanasse, pt. 507.

Henry Saxton à Henri Beaulieu, No 1053.

AOUT

Pierre Guévremont à Téléphore Barnabé, pt. 37.

Louis Morasse à L. S. Robitaille, No. 543.

Augustin Lafloche à Dame Alphonse Mathieu, No 388.

Peter E. Brown à Kent & Turcotte, 280—"4".

Roch J. Payan & al, à Dame M. C. Blais, No 574.

Au Carleton:

Wm. Glendinning, E. Gauthier, P. Breault, T. Ladouceur, D. Ledoux, P. E. Lamalio, J. W. Cadieux, J. F. Richardson, W. Dwyer Th. Butler, R. W. Gibson, Montréal; F. Gagnier, Em. Belisle, St-Aimé; W. Brodeur, St Hyacinthe; R. Dubord, Québec; Frank Barns, Boston; Trellis Gaudury, Ste-Elizabeth; Frank Foisy et dame, Dunford; V. Dessert, St Guillaume; Jos. P. Knapps, son fils et une servante, New-York; James Duffy, F. Jesmes, J. Boileau, G. A. Bernard, Montréal; J. J. A. Marsan, l'Assomption; Thos. Drysdale, Allans Corniers; Joseph Deland, l'Acadie; Arsène Denis, St Norbert; L. P. Lozeau, St Rémi.

Pour vos livres et fournitures d'écoles, n'oubliez pas de vous rendre à la librairie de Alb. Morency, rue Augusta, où vous trouverez tout ce qu'il faut dans ce genre, à meilleur marché que partout ailleurs. Aussi tous les articles de librairie pour avocats, notaires, et autres gens de professions et hommes d'affaires.

27 août 1901—3i

Rapport du Concours de vaches du Comté de Richelieu, pour l'année 1901.

ST OURS

Pesanteur du lait.

1er prix Eugène Harpin 48½ lbs

2e Georges Giroard 46

3e Ev. Duval 45

4e P. F. Harpin 44½

5e L. H. Morin 40½

ST MARCEL

1er Albert Courchesne 50½

2e Alexandre Cartier 49½

3e Rémi Plante 49

4e Nap. Valois 41½

ST ROBERT		
1er	Moïse Gagnon	47
2e	Johnny Nadeau	46
3e	Max. Raymond	46
4e	Ls. Lavallée	41½
STE VICTOIRE		
1er	Adéard Paul Hus	
	fils Pierre	54
2e	L. Vilandré	39½
3e	Elz. Proulx	35½
4e	Pas de concurrents.	
ST AIME		
1er	Félix Pelletier	46
2e	Félix Brouillard	34½
3e	Pierre Comtois	32
SOREL		
1er	Narc. Cournoyer	41
2e	Pierre Lamothe	36½
3e	Ol. Champagne	35½
ST JOSEPH		
1er	Athan. Cournoyer	42
ST ROCH		
1er	Adéard Duhamel	53½
2e	Alex. Daigle	44½
ST LOUIS ET STE ANNE		
Pas de concurrents.		
P. F. HARPIN, Sec.-Trés.		

Special.— Nous croyons de notre devoir d'inviter nos lecteurs qui vont à Montréal à rendre une visite au magasin de marchandises sèches de MM. Paquette Frères, 241, rue St-Laurent. Nous sommes convaincus qu'ils trouveront leurs prix des plus bas.

MM. PAQUETTE FRERES viennent de recevoir un lot considérable de Mousselines à Robes dans les dessins les plus nouveaux, et les prix varient de 5c à 25c la verge, soit 25 o/o de moins que le prix courant. Ils viennent aussi de recevoir un lot de belles collerettes longues, en dentelle noire. Ces collerettes viennent directement de Paris et sont de la dernière création, et malgré la rareté de ces marchandises, les prix sont bien bas. A part ces lignes spéciales, vous trouverez toujours dans leur maison, l'assortiment le plus complet.

5 juillet 1901

BERTHIER

M. Tancrede Piché, qui demeure aux Etats-Unis, et qui est venu se promener dans sa famille, à St-Gabriel de Brandon, était à Berthier avec Madame Piché mercredi dernier.

—M. J. M. Wilson, l'un des directeurs de la distillerie, était en cette ville dimanche.

—M. David Chenard vient d'obtenir de la distillerie, un contrat de \$7,000 pour construire un grand entrepôt pour le gin.

—M. Paul Wilson, de Montréal, fils de M. J. M. Wilson, est depuis quelques jours en promenade à Berthier.

—La rentrée des élèves du Couvent et du Collège aura lieu lundi prochain.

—Les commissaires de la paroisse de St-Cuthbert ont décidé de fermer le Collège, tenu par les frères maristes, et ont engagé deux professeurs pour une école modèle.

—La requête des paroissiens des rangs Ste Thèrie, York et St Jean, demandant la division de la paroisse de St-Cuthbert et la construction d'une église au pied de la côte d'York a été renvoyée. Le décret dans ce sens, de Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque de Montréal, a été lu dimanche dernier.

—M. le curé, nous a lu dimanche le tarif qui a été préparé à l'évêché et approuvé par l'Archevêque, concernant les services, les mariages et les baptêmes. Il y a une assez forte différence avec l'ancien tarif.

—Notre vicario M. Robillard est parti lundi pour aller faire sa retraite à Montréal.

—Il y a eu une assemblée spéciale du conseil de ville, mercredi soir.

On a décidé de demander le surintendant de l'aqueduc de Montréal, pour venir faire l'évaluation de l'aqueduc de M. J. U. Foucher, afin de savoir à quoi s'en tenir, au cas où la corporation se déciderait acheter l'aqueduc.

—Il y a eu de grandes courses au trot hier à St-Barthélemy. Il y avait beaucoup de monde et de très bons chevaux. C'est M. Pierre Choquette qui a été l'organisateur de ces courses et il a eu un grand succès.

—M. Taylor, officier du gouvernement à la distillerie, est revenu de ses vacances, avec Madame Taylor.

—M. l'abbé Gustave Roy, professeur au collège de St-Hyacinthe, est venu samedi dernier faire visite à sa cousine madame C. A. Chênevert.

—MM. J. A. Chênevert et Frank Côté, de Sorel, étaient en cette ville samedi dernier.

—Nous apprenons avec peine que M. Louis Lavallée, cultivateur, de la paroisse de St-Nobert, est mourant.

—M. Sylvestre Sylvestre, secrétaire du département de l'agriculture, à Québec, et M. Louis Sylvestre, de Montréal, étaient dimanche dernier, chez leur père l'hon. Louis Sylvestre à l'île aux Castors.

—M. François DeGrandpré, a laissé Berthier mercredi dernier avec sa famille pour retourner à Montréal.

Monsieur le Docteur Nolin, chirurgien-dentiste, de Montréal, visitera Sorel tous les samedis durant les mois de juin, juillet, août et septembre, au lieu de deux fois par mois comme ci-devant. Bureau à Sorel: chez le Dr Sylvestre, rue Georges. A Montréal: No 531a rue St Denis, en face de la place Saint-Louis.

ST OURS

Mlle Ida Dufault, de Spencer, Mass., est en promenade à St Ours, chez son oncle, M. P. F. Harpin. Mlle Dufault retournera chez elle à la fin de septembre.

Le yacht royal *Ophir*, ayant à son bord le duc et la duchesse d'York, est parti vendredi, comme nous l'avons déjà annoncé, de Cape Town, directement pour St-Vincent. Il arrivera à Halifax le 15 septembre et à Québec le 21 septembre.

Le voyage de Leurs Altesses au Canada se terminera le 21 octobre, alors que le parti royal retournera en Angleterre.

Nouvelles Canadiennes

M. le docteur G. A. Lacombe, député de Sainte-Marie, à Montréal, récemment, converti au barreau, vient de fonder une étude avec son collègue de la Législature Provinciale, M. C. A. Chênevert, sous la raison: Chênevert, Lacombe et Rocher, dont le bureau est à Montréal.

M. Urbain Ledoux, consul américain à Trois-Rivières, non content d'avoir doté sa ville d'une bibliothèque publique, de s'être taillé une réputation enviable d'impresario en faisant acclamer nos artistes de Montréal dans les principaux centres canadiens des Etats-Unis, est maintenant en train d'établir solidement, dans la métropole, une Comédie Française et un conservatoire national dramatique.

Les artistes engagés, jusqu'à présent, sont bien connus du public. Ce sont MM. Rodrigue Duhamel, Emmanuel Bourque, Ernest Tremblay, Eugène Tremblay, Delagny et E. Morin. Deux jeunes Canadiennes-françaises des Etats-Unis qui causeront certainement une grande surprise à Montréal, et Mme Ulric Chapdelaine.

Le régisseur sera M. Elzéar Roy. Il aura deux troupes qui feront chacune, un mois de théâtre au Monument National, à Montréal, alternativement.

Pendant le premier mois une autre troupe sera stylée. Il y aura, de la sorte, toujours une troupe à Montréal, tandis que l'autre voyageera dans la province de Québec et aux Etats-Unis.

Le gouvernement Parent vient de nommer à la position laissée vacante, aux archives, par la mort du regretté M. Chs. Trudel, M. Archille Larue, avocat et ancien député de Bellechasse.

Le gouvernement ne pouvait faire un meilleur choix. Ce sera surtout une nomination très populaire parmi tous les vieux lutteurs du parti.

COLLEGE MONT ST-BERNARD A SOREL

Dirigé par les Frères de la Charité.

Cours commercial complet. Classe d'affaires et Banquerie. Etude approfondie des langues française et anglaise. Classe spéciale pour Elèves Anglais. Education soignée. On accepte des pensionnaires, des demi-pensionnaires et des externes. Demandez prospectus. La rentrée est fixée au TROIS SEPTEMBRE.

Sorel, 23 août 1901—3i

J. B. Pauzé & Cie.
PEINTRES-DECORATEURS
D'Enseignes et de Maisons.

395 Rue St-André,—MONTREAL.
23 août 1901—a

Procédure Sommaire.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC,
District de Joliette,
Comté de Berthier.

Cour de Circuit, dans et pour le Comté de Berthier.
No. 1853.

Antoine Fiset, boulanger, de la paroisse de St-Cuthbert, comté de Berthier, District de Joliette, Demandeur,

vs.

Joachim Grégoire, ci-devant du même lieu, et maintenant demeurant à Woonsocket, Etat du Rhode-Island, l'un des Etats-Unis d'Amérique, Défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

M. A. L. AUBIN,
G. C. C.
C. A. CHENEVERT,
Procureur du Demandeur.
Berthier, ce 23 août 1901—2i



SOUTH SHORE RY.

Depart des Trains :

Départ de St François du Lac pour Montréal, tous les jours de la semaine, à..... 6.05 hrs. a. m.
De Yamaska..... 6.30 hrs. a. m.
De Sorel..... 7.00 hrs. a. m.

LE DIMANCHE MATIN.

Départ de St François du Lac pour Montréal..... 6.35 hrs. a. m.
De Yamaska..... 7.00 hrs. a. m.
De Sorel..... 7.30 hrs. a. m.

LE DIMANCHE APRES-MIDI

Départ de St François du Lac pour Montréal..... 4.35 hrs. p. m.
De Sorel..... 5.30 hrs. p. m.

Il y a un train qui part de Sorel pour Montréal tous les jours de la semaine, excepté le samedi, à 4.15 hrs. p. m. Et le samedi, à 4 hrs. p. m.

DE MONTREAL.

De la gare Bonaventure, tous les jours de la semaine, pour Sorel, le matin, à..... 8.00 hrs. p. m.

L'APRES-MIDI,

A part le samedi, à..... 5.15 hrs. p. m.
Le samedi, à..... 4.45 hrs. p. m.

Ce train se rend à St François du Lac.

LE DIMANCHE

De Montréal pour Sorel et St François du Lac.
Le matin, à..... 9.45 hrs. a. m.
Le soir, à..... 8.00 hrs. p. m.

Ces trains font raccourciement avec le C. P. R., le Grand-Tronc, le Canada Atlantique, le Vermont Central et autres Cies américaines, le Q. S. Ry., pour l'est et l'ouest, et tous les centres Canadiens et grandes villes de la Nouvelle Angleterre.

H. BEAUCHE IN.
Directeur-gérant.
Sorel, 1er juillet 1901—a

PUR BRANDY ESPAGNOL

DISTILLE PAR JIMENEZ & LAMOTHE
De MALAGA, ESPAGNE.

Les meilleures autorités médicales et les experts disent que les Cognacs Espagnols sont les plus purs qui soient faits.

DON SEBASTIEN PEREZ SOUVIRON, chirurgien en chef de l'hôpital civique de Malaga, écrit ce qui suit :

" Je certifie, qu'ayant fait usage, pour mes malades, du Cognac Jimenez & Lamothe, les effets stimulants obtenus dépassèrent mes attentes."

La Meilleure Marque Il n'est pas surpassé. Il est vieux et d'un bon gout.

TROIS ETOILES ••• \$1.25 la bouteille.

Chez tous les épiciers, marchands de vins, etc.

LAWRENCE A. WILSON & CIE.,
AGENTS AU CANADA,
MONTREAL.

15 mai 1901—a

PHARMACIE ROBERT,
Gros et détail,
Coin des rues Craig et St Laurent
MONTREAL.

Agent pour le VIN LAURENT

Aux Glycérophosphates et à la Kola,

Tonique puissant prescrit par tous les médecins dans les maladies nerveuses et épuisements.

\$1.00 le Flacon.

Parfumeries Piver, Roger et Gallet Lubin.
Montréal, 3 mai 1901—a

La célèbre Brasserie Boswell Frere DE QUEBEC

S'est enfin décidé à mettre une agence à Sorel, pour ses excellents produits

Biere et Porter.

La bière est embouteillée à la brasserie, à Québec, conséquemment vous n'êtes pas exposé à trouver des bouteilles mal bouchées, souvent remplies de mouches et de saletés.

M. A. C. TREMPPE en est l'agent pour Sorel et le District.

Les FEINTURES PRÉPARÉES de la marque "ELEPHANTS"

Sont faites de couleurs pures et avec de l'huile de lin pure, et j'en ai de toutes les nuances.

J'ai un beau stock de BLANC DE PLOMB pur.

Avis aux peintres et aux entrepreneurs.

Je tiens toujours un gros assortiment des fameux

POELES DE McCLEARY.

J'ai un stock considérable de

MACHINES A LAYER
RONDES ET CARREES,

des plus améliorées. J'ai acheté direct, de la manufacture, conséquemment mes prix seront les meilleurs.

Il en sera de même pour les TORDEURS et les CUVES en bois et en tôle galvanisée.

Je tiens un assortiment complet et varié de PROVISIONS, de GROCERIES, de LIQUEURS, de fines DENRÉES, de CIGARES, TABAC, PIPES en bois, etc.

A. G. TREMPPE,
RUE DU ROI,
SOREL.
Sorel, 16 juillet 1901—a



LA MEILLEURE MARQUE Il n'est pas surpassé. Il est vieux et d'un bon gout.

TROIS ETOILES ••• \$1.25 la bouteille.

Chez tous les épiciers, marchands de vins, etc.

LAWRENCE A. WILSON & CIE.,
AGENTS AU CANADA,
MONTREAL.

15 mai 1901—a

Grande Vente
..DE..
DIFFERENTS JOBS
LUNDI MATIN
..ET..
Toute la Semaine.
Les prix de nos
Marchandises d'Ete
sont réduits de
15 à 25 POUR CENT.
Venez acheter dans un
Magasin
A UN SEUL PRIX.
Une foule de beaux jobs sont installés sur des tables et vous examiner librement.
Vous entrez et sortez sans être sollicité d'acheter.
C. O. PARADIS
15 août 1901.

G. Chapleau & Fils,
..Manufacturiers et Marchands de..
ASSORTIMENT CONSIDERABLE
TOUTES DIMENSIONS
Coffres-forts et Poeles en acier
Sont en Usage dans les Communautés Religieuses, les Banques, les Bureaux de chefs-lieux, les Hôtels de Ville, les bureaux des Gouvernements, les Presbytères, les magasins, les Prisons, etc., etc.
TESTIMONIALS
Montreal, March 27th 1901.
G. CHAPLEAU & SONS,
Dominion Safe Works,
414 St Lawrence Street, Montreal.
DEAR SIRS.—In answer to your request for a testimonial in regard to the large double door safe you made for this company some years ago, I am pleased to state to you that it stood the test of the recent disastrous fire at the Board of Trade Building where our offices were at the time situated. We recovered contents of this safe virtually intact.
Yours truly,
IMPERIAL OIL CO., Limited.
Geo. J. KILPIN, Manager.
Styles et Grandeurs particulières Fabriqués sur Commande.
SPECIALITÉ : Réparation des Poêles en Acier de MM. Laporte & Fils.
414 Rue St-Laurent,
MONTREAL,
Téléphone Bell Est 1139. Téléphone Marchands 190
12 avril 1901.

T. F. MOORE & CIE.
— MARCHANDS DE —
Bois et Charbon
BUREAU :
1099 Rue Demontigny,
MONTREAL.
TELEPHONE EST 133.
10 mai 1901.—a

sans avoir recours au capital national.

"Les gouverneurs sont par les présentes autorisés à procéder conformément aux circonstances, sans attendre l'approbation du gouvernement. Chaque gouverneur doit assumer la responsabilité des mesures à prendre pour sauver la situation dans son territoire respectif."

POUR RIRE.

En police correctionnelle.
Le président interroge un affreux récidiviste.
—Quelle est votre profession ?
—Propriétaire.
—Est-ce que vous vous moquez du tribunal ?
—Aucunement, mon président... puisque la propriété c'est le vol.

Un jeune auteur encore inédit demande à un critique qui ne brille pas par l'indulgence son avis sur un vaudeville qu'il lui a soumis :

L'Aristarque, sans sourciller :
—Il y a un mot bien amusant au quatrième acte... S'il est de vous, comme je l'espère, tous mes compliments !

Sur le point d'être père, Pontbiquet entend dire qu'en Normandie le lait est de première qualité, à cause de l'excellence des pâturages.

—C'est bon à savoir, fait-il ; si nous prenons une nourrice pour bébé, nous choisirons une Normande !

Défense d'avancer.

Le soussigné informe le public qu'il ne sera responsable d'aucune dette contractée par qui que ce soit à son nom, sans un ordre signé de sa main.

J. B. JUSSAUME,
Ci-devant cultivateur à Contrecoeur.
30 juillet 1901—1m

VIN SAINT-LEHON

Pour des cartes d'affaires,
Des circulaires,
Blancs de comptes,
Enveloppes,
Entêtes de lettres.

Faits sur du beau papier, avec des caractères du dernier goût,

Adressez-vous au
"COURRIER DE SOREL".

— AUSSI —

Spécialité de papiers pour programmes de soirées.
Merus pour repas, etc.

Papier enveloppe pour lettres funéraires, que nous imprimons à une heure d'avis.

MAURICE PERRAULT,
Architecte-Ingénieur,
15 Cote St-Lambert. MONTREAL.

Spécialité : Construction à l'épreuve du feu.
5 juillet 1901—a

Queens Restaurant
Coin de la rue St-Jacques et Côte St-Lambert,
MONTREAL.
Phone Maine 2105.
LOUIS POULIN, Propriétaire.

LE VAPEUR ST-LAURENT

Fait le trajet régulier entre MONTREAL ET BERTHIER

trois fois par semaine, arrêtant à St-Sulpice, Lavaltrie et Lanoraie.
Départ de Montréal, MARDI et VENDREDI, à 1 heure p. m.
Départ de Berthier, MERCREDI et DIMANCHE, à 3 heures p. m.
Excursion de Montréal à Berthier, tous les dimanches, départ de Montréal à 8 heures, départ de Berthier à 3 heures.

Les lundis, jeudis et samedis, il est à louer pour les excursions ou pèlerinage.
Le samedi matin, il quitte le quai de Berthier à 4 heures pour Montréal où il arrive à 11 heures.

CAPT. JOS. JEAN et JOS. LANGLOIS
Propriétaires.
563 A Rue Ontario.
Tel. Marchands 1588.
Tel. Bell, Est 1322.
16 Mai 1901.—6m

COMMERCE.

MARCHE DE SOREL

Corrigé le lundi de chaque semaine.

VIANDES

	8 cts
Bœuf, rôti par lb	0.13
Bœuf, bouilli	0.11
Veau	0.10
Veau, quartier	0.75
Lard frais la lb	0.12
Lard frais vil par 100 lbs	9.00
Lard frais par 100 lbs	10.00
Lard salé la lb	0.12
Mouton	0.15
Jambon fumé, la lb	0.15
Saindoux	0.12
Saucisse	0.10
Saucisse de Boulogne	0.10
Tête en fromage, la lb	0.10
Langue	0.15
Dindons, vifs	0.75
Dindons la lb	0.10
Canards la lb	0.07
Oie, vil	0.50
Oie la lb	0.07
Saindoux au seau de 20 lbs	2.00
" " Fairbank	2.15
" " Purc	2.50
Lard en carcasse	9.00

FARINES

Farine, Ogilvie	4.00
Farine, Lac des Bois	4.00
Farine, McLaughlin—Stg Bas	4.00
Farine, Manitoba	4.00
Farine Hungarian Patent	4.00
Pain blanc	0.15
Pain brun	0.12
Gaudriole	1.12
Son	0.90
Gru blanc	1.10
Gru rouge	1.00

LAITERIE

Oufs la douzaine	0.16
Beurre salé, la lb	0.20
Beurre frais, la lb	0.22
Beurre de beurrerie la lb	0.22
Fromage ordinaire	0.12
Fromage Gruyère	0.40
Miel en gâteau	0.10
Miel coulé	0.12

LEGUMES

Patates le minot	0.40
Choux de Siam, le minot	0.25
Oignons, le minot	1.25
Navets le minot	0.25

GRAINS

Paille le 100 bottes	2.00
Foin le 100 bottes	7.00
Foin pressé, la tonne	8.50
Blé, le minot	1.35
Avoine, la lb	0.14
Orge, le minot	0.75
Sarrasin, le minot	0.60
Graine de lin, le minot	1.75
Graine de mil, le minot No 1	3.75
Pois, le minot	1.00

FRUITS

Oranges	0.20
Bananes	0.30
Citrons	0.20
Ananas	20 et 25

ALF. CRÉPEAU,

Clerc du Marché.



Compagnie de Navigation

RICHELIEU et ONTARIO

DU PORT DE SOREL.

Le Québec et le Carolina, tous les jours, pour Québec, à 10 hrs p. m. Pour Montréal, à 2 heures a. m.

Le Berthier pour Montréal, le dimanche et le mercredi soir à 6 heures, pour le Port St-François, Nicolet et Trois-Rivières, les mardis et vendredis à 6 heures du soir.

Le Chambly, pour Montréal, arrêtant à Lanoraie, Lavaltrie et St-Sulpice, le dimanche et le mercredi soir vers 6 heures. Pour Chambly et les ports intermédiaires, le mardi et le vendredi, entre 5 et 6 heures p. m.

Le Sorel, pour St-François, Moulins de Pierreville et Pierreville, le mardi et le vendredi après l'arrivée du Berthier, et le samedi, à 2 hrs. p. m. De Pierreville pour Sorel, le dimanche et le mercredi, à midi, et le samedi à 6 heures p. m.

Le Sorel, pour St-Aimé, le jeudi, à 8 heures a. m. Départ de St-Aimé, pour Sorel à 2 heures p. m.

La Mouche-à-Feu, de Sorel pour Berthier, tous les jours, excepté le dimanche, à 8 30 heures a. m. et 3.00 p. m. De Berthier pour Sorel, à 11 heures a. m. et 6 heures p. m.

Le dimanche, la Mouche-à-Feu partira de Sorel pour Yamaska, St-David, St-Aimé, à 5 heures a. m.

EXCURSION DU DIMANCHE

Le Québec et le Montréal, le dimanche pour Québec, à 6 heures p. m. et pour Montréal durant la nuit, vers 1 heure a. m.

Le Terrebonne, le dimanche après-midi, pour Montréal, à 2.30 hrs. p. m. Pour toutes informations, s'adresser au bureau de la Cie, à Sorel

F. GÉLINAS, Agent.

Sorel, 26 avril 1901.

Dr HENRI DESJARDINS

Le Dr H. Desjardins, oculiste, de l'Institut Ophthalmique de Montréal, reprendra ses visites à Sorel, comme l'année dernière, aux dates suivantes :

DIMANCHE, 21 JUILLET
" " 4 AOUT
" " 18

Il donnera ses consultations chez le Dr Sylvestre, au No. 16 rue George. Le Dr H. Desjardins tient son bureau, à Montréal, au No. 2039 rue Ste-Catherine. Sorel, 26 avril 1901—3m



AU TELEPHONE.

MADAME,

Docteur, je ne sais plus que faire pour le bébé. Il passe les nuits entières à pleurer, il tombe dans les convulsions à tout instant, j'en suis complètement découragée.

LE DOCTEUR.

Le bébé fait ses dents. Faites-lui porter le petit COLLIER ELECTRIQUE du Dr POUGET, pour la dentition et la force des enfants. C'est merveilleux. La dentition difficile chez l'enfant est cause d'une foule de maladies : convulsions, coliques, dérangements d'intestins et malheureusement trop souvent LA MORT.

Vous trouverez ce précieux médicament dans toutes les bonnes pharmacies seulement, ou écrivez et il vous sera envoyé franco sur réception du prix minime de 50 cts.

Adressez :

Institut Dentaire Franco Américain,

162 RUE ST DENIS,

MONTREAL.

4 Juin 1901—joo



VIN ST-MICHEL

Tonique énergique
Stimulant persistant
Reconstituant nutritif
Apéritif exquis.

Employé avec succès dans tous les Hôpitaux, Couvents, Collèges, Communautés religieuses pour combattre rapidement l'Anémie, la Faiblesse, la Pâleur, la Débilité, l'Insomnie, la Dyspepsie et le manque d'Appétit.

Pour les adolescents, les convalescents, les vieillards, le Vin St-Michel est l'aliment rénovateur par excellence.

EN VENTE PARTOUT.

BOIVIN, WILSON & CIE, 338 rue Saint-Paul,

MONTREAL,

Seuls agents pour le Canada et les Etats-Unis.

5 mai 1901—a

J.N. Duguay

— AGENT-VEUNDEUR DU —

FROMAGE "BLUE STAR"

DEPUIS 1880.

Aux bons Fabricants et

aux Cultivateurs intelligents

SI VOUS VOULEZ, chaque semaine, du 15 avril au 15 décembre,

Avoir les plus hauts prix du marché pour vos produits laitiers,

Avoir votre argent promptement,

Avoir des certificats de pesées à Montréal, assortimentés.

Avoir des rapports de ventes, clairs et détaillés,

Avoir, enfin, complète satisfaction garantie.

..... ADRESSEZ-VOUS A

J. N. DUGUAY, Agent-vendeur du Fromage

BLUE STAR

LA BAIE, Co. Yamaska, Que.

AVIS

M. le Dr L. P. Sylvestre, médecin-vétérinaire, de St Barthélemy, sera à Berthier tous les samedis, à l'hôtel St-Cyr, à la disposition du public.

REMINGTON TYPEWRITERS.

Aussi machines à écrire d'occasion, des autres manufactures. Agents actifs demandés. SPAKMAN & ARONOLD, 19, RUE ST-FRANCOIS-XAVIER, MONTREAL.

E. H. Laroche
Cette signature est sur chaque boîte des vrais Tablettes LAXATIVE BROMO-QUININE, le remède qui guérit le rhume en un jour.

Les numéros du téléphone pour Le Courrier de Sorel : Téléphone Bell, No 6. Téléphone St-Laurent No 21.

VIN DE SAINT-LÉHON

Mlle Emma Guertin.

GUERIE D'UNE

GRANDE FAI-

BLESSE de SANG

ET D'UNE MA-

LADIE NERVEU-

SE QUI RESSEM-

BLAIT A L'EPI-

LEPSIE. SON

MEDECIN INCA-

PABLE DE LA

GUÉRIR.

Il est vraiment pénible de voir tant de jeunes filles atteintes de ces maladies. La mère doit veiller à la santé de ses filles, pour qu'elles fassent des femmes fortes. Une jeune fille pâle, sans appétit et triste, sans énergie et mélancolique, souffre. Souvent, elle ne se plaint pas, parce qu'elle a honte en craint de dire ce qu'elle souffre. Melle Guertin nous décrit ainsi sa maladie : "J'étais faible et nerveuse, depuis longtemps ; je sentais comme une boule me palter à la gorge, les membres engourdis et de grandes palpitations de coeur ; mal à la tête, pas d'appétit, mauvaise digestion, la figure couverte de taches et de boutons ; constipations et irrégularité. J'étais oppressée au moindre travail. Une bonne amie, qui avait été guérie d'une maladie presque semblable à la mienne, me dit qu'elle avait essayé plusieurs remèdes, annoncés à pleines colonnes de journaux, sans succès ; qu'elle fit usage du vieux et seul véritable remède pour les maladies particulières aux femmes le Régulateur de la santé de la femme ; les Columbian Head-Ache Pills, et Female Plasters, du Dr J. Larivière. Je suivis ses conseils, et maintenant je suis guérie et mieux que je ne n'ai jamais été de ma vie. Je suis forte, je mange bien, dors bien, et les taches, sur ma figure sont toutes disparues. J'ai recommandé vos précieux remèdes à un grand nombre de mes amies, qui s'en trouvent toutes bien."

Quel plus beau témoignage de l'efficacité du Régulateur, des Females Plasters, qui, non seulement soulagent, mais guérissent ces mille et une maladies qui affectent un si grand nombre de jeunes filles, telles que douleurs dans les côtés, les reins, les épaules, l'estomac ; maux de tête, étourdissements ; chute, etc. Il ne faut pas croire qu'une bouteille et un plâster puissent vous guérir. Consultez, si vous ne savez que faire, le Dr Larivière, qui vous enverra, sur demande, sa liste de questions secrètes, et vous vous soignerez vous-même, sans dévoiler les secrets de votre maladie. Le Régulateur est préparé en bouteilles et en pilules argentées. Pour toutes informations, écrivez au Dr J. Larivière, Manville, R. I.

Mes remèdes sont en vente dans toute bonne pharmacie, et chez les marchands, dans les campagnes du Canada. Dépôt en Canada, à la pharmacie J. Contant, rue Notre-Dame, Montréal et tous les pharmaciens en gros.

18 Mai 1900.

MOULINS A VENT

en Acier Galvanisé pour pompes, et aucun pouvoir. POMMES DE TOUTES SORTES. Epargnez de l'argent en achetant des manufacturiers. Grand catalogue GRATIS.

ROBERT DONALDSON & FILS, 32 rue Vendôme, Montréal.

Dr A. F. FLEURY

DE SOREL

Traite toutes les maladies en général, mais spécialement les Chancre et Cancres.

LA BASE DE LA SANTE

La bonne santé est nécessaire au succès, au bonheur. Pour éclairer l'esprit et rendre les joues roses.

La Grippe, Rhumes, Bronchite, Maux de tête, Douleur, Anémous, Dyspepsie, Malaises, Maladies épuisantes, Troubles nerveux, Surmenage, Mélancoie, Insomnie, Perte de l'Appétit ou Débilité

MINERONT VOTRE CONSTITUTION.

Si vous souffrez d'aucune de ces maladies, que vous vous sentiez dérangé, faible ou découragé, sans ambition ni énergie, prenez ce tonique vivifiant et reconstituant qui donne un sang riche, le

VIN MARIANI

LE VIN MARIANI renforce et soutient.
LE VIN MARIANI est d'une efficacité immédiate, ne laissant aucun effet pernicieux.
Vous ne vous sentez pas dans un état normal.
La maladie vous menace vous avez besoin d'un tonique.

LE VIN MARIANI n'a pas d'égale.

Chez tous les pharmaciens.—Évitez les substituts.

LAWRENCE A. WILSON & CIE.

Agents Canadiens, MONTREAL.

15 mai 1901—a

Achat de Bibliothèques.

Vieux livres, échanges pour des ouvrages neufs.

VIEUX LIVRES achetés et vendus.

Fournitures de Bureaux, Fabrication de Livres Blancs, Impressions, Reliure, etc.

— LIBRAIRIE —

GRANGER FRÈRES

1699 rue Notre-Dame,

MONTREAL.

21 mai 1891.—a

Ficelle d'Engerbage.

Jusqu'à avis ultérieur, la Ficelle d'engerbage sera vendue au Pénitencier de Kingston, aux fermiers, en telles quantités qu'ils le désireront, pour argent comptant, sur livraison, aux prix suivants :

Beaver, 8½ cents la livre

Sisal, 7 cents la livre

Nouvelle Zélande, 6½ cents la livre

Manureh, 8½ cents la livre

Manille pure (650 pieds à la livre) c. 10 cents la livre

Adressez toutes communications avec remises, à J. M. PLATT, gardien du pénitencier, Kingston, Ont.

Les journaux insérant cette annonce sans l'autorisation de l'imprimeur du Roi n'en seront point payés.

Kingston, 29 mars 1901.